

RAPPORT DE MISSION

ETUDE PARTICIPATIVE SUR LA PAUVRETE A DJIBOUTI

DJIBOUTI 24 SEPTEMBRE - 22 OCTOBRE 1996

1. Présentation

Une mission s'est déroulée à Djibouti du **24** septembre au **22** octobre **1996** pour mener une étude participative sur la pauvreté à Djibouti, dans le cadre d'une plus générale évaluation de la pauvreté à Djibouti que la Banque mondiale est en train de préparer, en collaboration avec le Gouvernement djiboutien, pour décrire le phénomène de la pauvreté dans ces caractéristiques nationales, revoir les politiques et les programmes prévus pour son allègement et identifier la stratégie la plus appropriée de lutte contre la pauvreté.

La mission était composée par Anna Martella, socio-anthropologue consultante et a travaillé en collaboration avec la DINAS et le Comité Interministeriel d'Etude sur la Pauvreté.

L'étude participative est complémentaire aux enquêtes statistiques menées par la Direction Nationale de la Statistique (DINAS) et ses résultats seront insérés dans le rapport final de la Banque mondiale sur la pauvreté à Djibouti. L'étude est financée par la Banque mondiale.

2. Objectif

L'objectif de la mission était de mener une étude qualitative rapide sur trois groupes-cible de la population djiboutienne préalablement identifiés comme vulnérables, à savoir

- les habitants des bidonvilles et les sans abris de Djibouti-ville,
- les réfugiés
- les populations nomades.

L'objectif principale de l'étude est de contribuer à:

- approfondir les aspects spécifiques de la pauvreté à Djibouti;
- permettre le développement d'une stratégie cohérente dans les secteurs sociaux;
- identifier les priorités notamment dans les secteurs de l'éducation et la santé, pour promouvoir le développement des ressources humaines et l'amélioration des conditions de vie.

3. Méthodologie

L'étude participative veut décrire les conditions de vie de la population la plus défavorisée selon les critères et selon sa propre perception, et identifier ses priorités. Pour ce faire, l'étude est basée sur la technique des "Participatory Rapid Appraisals" (PRA) ou méthodologie accélérée de recherche participative (MARP). Cette technique permet d'avoir beaucoup d'informations qualitatives fiables sur de thèmes précis en croisant les données obtenues par différentes sources et avec différents outils méthodologiques. Elle est basée sur la capacité d'écoute des enquêteurs et sur l'atmosphère de confiance et participation établie par les techniques utilisées.

4. Organisation de l'étude

a) Personnel

L'étude a été menée et coordonnée par la consultante socio-anthropologue en collaboration avec une équipe djiboutienne composée par douze enquêteurs et enquêtrices de deux niveaux (senior et junior) parlant les différentes langues nationales. Des interprètes (pour consultante) et des guides ont été recrutés localement dans les provinces, parmi les agents des services et des ONG, pour faciliter l'approche avec la population. (Voir liste des enquêteurs en annexe)

Les enquêteurs et enquêtrices ont participé à deux jours de formation, le 6 et 7 octobre, sur techniques et les thèmes de l'étude. (voir outils de formation en annexe)

Ciblage

L'échantillonnage a été fait à choix raisonné sur des groupes préalablement individuels vulnérables sur la base d'informations précédentes. Les groupes enquêtés ont été les suivants:

- les habitants des quartiers de PK 12, Balbala, Ambouli et Arhiba à Djibouti-ville;
- les "sans domicile fixe" (SDF) y compris les enfants de la rue dans différents quartiers de Djibouti-ville;
- les réfugiés du camp de réfugiés d'Ali Addé dans le district d'Ali Sabieh;
- les populations nomades et semi-nomades des districts d'Ali Sabieh, Dikil et Tadjoura.

Le ciblage à Djibouti-ville a été facilité par la collaboration de la DINAS qui a pu mettre à disposition les premiers résultats de sa récente enquête sur le niveau de vie de la population.

A l'intérieur de chaque groupe, l'échantillonnage a été fait encore à choix raisonné selon le critère d'avoir la plus grande variété de genre, âge et métier et provenance, avec une attention particulière aux chefs de ménage et leur épouses.

L'enquête sur le terrain a démarré le 8 octobre à PK12 et est continué jusqu'au 11 octobre Djibouti-ville. L'enquête dans les provinces a été menée du 10 au 17 octobre avec deux jours dans chaque province. (voir para. 5)

c) Outils méthodologiques

Les outils méthodologiques utilisés ont été:

- entretiens semi-structurés: interviews individuelles avec des chefs de ménage et les femmes épouses du chef de ménage à l'aide d'une liste de thèmes à toucher (voir guides en annexe);
- entretiens de groupe (focus groups): discussions entre petits groupes homogènes d'individus dans la même conditions (jeunes filles, jeunes hommes sans emploi, femmes chefs de ménage, enfants de la rue) suivant une liste limitée de thèmes (voir guide en annexe);
- histoires de vie: récits de quelques biographie pour mieux comprendre l'interaction des différents facteurs qui causent la pauvreté;
- entretiens avec des informateurs-clé: entretiens avec des personnes-ressource tels que personnel des centres de santé, maîtres d'école et autres agents de développement qui travaillent dans les zones enquêtées pour compléter et vérifier les informations.

A la fin de chaque journée d'enquête, les informations recueillies par les différents enquêteurs/enquêtrices étaient mises en commun et discutées avec la consultante. A la fin de l'enquête, les enquêteurs et les enquêtrices ont remis à la consultante leurs notes de terrain, avec une fiche remplie pour chaque entretien mené (individuel ou de groupe). (voir exemples de fiches d'entretien en annexe)

90 entretiens ont été menés à Djibouti-ville et 30 dans les provinces.

d) Thèmes

Les thèmes principaux discutés-avec la population ont été:

- la définition de pauvreté, les critères, les facteurs qui causent la pauvreté et ce qui aide à s'en sortir;
- les stratégies de survie, les ressources humaines et matérielles, l'accès à l'emploi;
- les réseaux de solidarité;
- le partage des responsabilités et des ressources à l'intérieur du ménage;
- la structure des dépenses et les priorités de dépense;
- les itinéraires thérapeutiques et l'accès à la santé;
- l'intérêt pour la scolarisation et l'accès à l'école;
- les besoins prioritaires, les solutions souhaités, les initiatives entreprises, au niveau individuel, de communauté et/ou avec l'aide extérieure (Etat, ONG).

Les thèmes ont été articulés différemment selon le type d'entretien et la -personne enquêtée. Certains problèmes particuliers, comme la consommation du **khat** ou les mutilations rituelles féminines, ont été également abordés.

5. Déroulement des activités

Du 24 septembre au 5 octobre	Présentation de l'étude, récolte d'information et documentation (voir liste des personnes rencontrées), recrutement du personnel, établissement du programme de travail, préparation des outils de formation et des guides d'enquête, logistique.
6/7 octobre	Formation des enquêteurs.
8 octobre	Enquête à PK12.
9 octobre	Enquête à Arhiba.
10 octobre	Enquête au camp de réfugiés d'Ali Addé.
11 octobre	Enquêtes auprès des campements dans les environs d'Ali Sabieh et Guelile
12 octobre	Réunions avec les équipes d'enquêteurs travaillant dans les différents quartiers à Djibouti-ville.
13 octobre	Enquête auprès des campements de Ab Aitou et Gallamo dans la zone de Dikil.
14 octobre	Enquête auprès du point d'eau de Agna (Dikil)
15 octobre	Organisation de la mission à Tadjoura et rencontre avec les enquêteurs.
16 octobre	Enquête auprès des éleveurs de la zone du lac Assal.
17 octobre	Enquête auprès d'un point d'eau et des éleveurs de la zone de Randa (Tadjoura).
du 18 au 22 octobre	Réunions de restitution de l'information avec les partenaires (DINAS, OMS, UNICEF, UNHCR, ONARS, PNUD, ONG). Rédaction du rapport de mission.

6. Conclusions

Quelques -résultats provisoires de l'étude ont été discutés lors des réunions de restitution de l'information avec les différents partenaires. Le rapport sur l'étude participative sur la pauvreté à Djibouti sera envoyé à la Banque mondiale mi-novembre.

Remerciements

La mission a été honorée par l'attention et l'appui de M. Rifki Abdouikader Bamakhrama, Ministre du Commerce et du Tourisme de la République de Djibouti. La mission souhaite également remercier M. Hussein Farah, directeur de la DINAS, et son équipe pour le suivi et la collaboration tout au long de la mission; M. Mohamed Mahyoub, directeur, et le personnel du Projet Santé de la Banque mondiale pour l'appui logistique; les autorités locales des districts d'Ali Sabieh, Dikil et Tadjoura; les responsables du camp d'Ali Addé; le personnel des hôpitaux de Balbala, Dikil et Tadjoura; les ONG AMDA et COOPI, et tous les enquêtés qui ont bien voulu discuter avec nous.

Annexes:

1. Liste des enquêteurs
2. Outils de formation
3. Guides d'entretien
4. Fiches d'entretien
5. Liste des personnes rencontrées

LISTE DES ENQUETEURS

Senior

Mme Amal Said Salem, enseignante et conseillère pédagogique (Balbala, **PK12**, AFbouli, SDF)
Mme Halo Aboubaker M., enseignante et conseillère pédagogique (Arhiba, SDF)
Mme Fatoumata Hachi, médecin (Balbala, PK12)
M. Aramis Ahmed Soulé, journaliste (Arhiba, SDF)
M. Dini Abdallah, expert population et développement (Arhiba, Dikil, Tadjoura)

Junior

Mme Neima Mohamed Aden, enquêtrice planification familiale (Balbala, PK12, Ali Sabieh, Ali Addé)
Mme Halima Ali Youssouf, membre association d'Arhiba (Arhiba, SDF)
M. Ali Ibrahim Chiré, enquêteur DINAS (Baibala, PK12, Ali Sabieh, Ah Addé)
M. Moubine Abdallah, membre ONG (Balbala, PK12, Ambouli, SDF)
M. Abdoukader Ahmed Hassan, enseignant suppléant (Balbala, PK12, Dikil)
M. Fathi Ahmed, enquêteur DINAS (Balbala, PK12 Ambouli, SDF)
M. Aboubaker Ahmed Hassan , enquêteur DINAS (Arhiba, SDF)

Assistants/Interprètes

M. Mohamed Miguii, infirmier hôpital Ali Sabieh
M. Aboubaker Ahmed, infirmier hôpital Dikil
M. Ali Chehem, bénévole hôpital Tadjoura
Mlle Fatouma Saleh, assistante hôpital Tadjoura
Mme Zeinab Houssein, infirmière hôpital Balbala

FORMATION DES ENQUETEURS

PROGRAMME DE TRAVAIL

Dimanche 6 octobre

- | | | |
|-----------|---|--|
| 9h/10h45 | - | Présentation de l'enquête. Présentation des participants. Introduction à la méthodologie |
| 10h45/11h | - | Pause café |
| 11h/12h | - | Questions et réponses sur la méthodologie. Approche à l'enquête. |

Lundi 7 octobre

- | | | |
|-----------|---|---|
| 9h/10h45 | - | Introduction aux thèmes de l'enquête. Lecture des guides. Traduction des mots-clé. Approche aux thèmes plus sensibles. |
| 10h45/11h | - | Pause café |
| 11h/12h | - | Questions et réponses sur les thèmes. Propositions pour les entretiens de groupe. Utilisation des fiches. Partage du travail et calendrier. |

FORMATION DES ENQUÊTEURS

1. METHODOLOGIE

L'étude participative sur la pauvreté à Djibuti est une étude QUALITATIVE. C'est à dire que l'information recherchée n'est pas une information QUANTIFIABLE. Les informations recueillies sont plutôt des HISTOIRES qui aident à mieux comprendre les chiffres. En bref, si les statistiques répondent surtout à la question COMBIEN?, les études qualitatives doivent répondre aux questions POURQUOI? et COMMENT?

Exemple n. 1

Si une enquête statistique nous dit que seulement 20% des filles en âge d'aller à l'école est scolarisé, une étude qualitative peut répondre aux questions: pourquoi ne vont-elles pas à l'école? que font-elles? quels sont les facteurs qui influencent les parents dans leur choix? que pensent les filles de l'école? que faut-il faire pour que plus de filles aillent à l'école?

Pour répondre d'une manière correcte à ces questions, il faut d'abord que l'étude soit le plus PARTICIPATIVE possible. C'est à dire que les populations enquêtées soient à mesure d'exprimer librement leurs idées à leur façon et que les enquêteurs et chercheurs se limitent à ECOUTER et REPORTER sans imposer leurs propres convictions. La phase de l'analyse et commentaire de l'information doit être bien séparée de la phase de la récolte de l'information. Les attitudes et les perceptions de la population doivent être respectées.

APPROCHE

L'approche avec les populations concernées sera facilitée par l'intermédiaires d'organismes étatique et non étatiques qui travaillent dans la localité, à savoir les autorités locales, les agents des différents services, les ONG.

Les enquêteurs opérant dans chaque localité devront avoir la maîtrise complète de la langue de la population. Leur attitude envers les gens devra être la plus RESPECTUEUSE et DISCRÈTE. Ils seront habillés modestement, sans maquillage ni bijoux, ils ne fumeront pas pendant l'entretien, sauf si l'enquêté fume aussi: ils se présenteront avec leur nom et expliqueront le but de l'étude, ils n'insisteront pas si la personne décide de ne pas répondre, avant de quitter l'enquêté, ils lui demanderont s'il a d'autres questions à poser. En aucun cas l'enquêteur fera de commentaires sur les opinions de l'enquêté ou l'accusera de dire le faux ou cherchera de le convaincre. (NOM DE LA PERSONNE?)

Présentation aux enquêtés

"Nous sommes là pour connaître les soucis et les problèmes de la population et toutes initiatives pour améliorer les conditions de vie. Nous sommes envoyés par des organismes qui souhaitent savoir quels programmes vous pensez plus adaptés à vos besoins et quel autre appui à vos initiatives vous souhaiteriez."

DEROULEMENT DE L'ENTRETIEN

L'entretien se fera à l'aide d'un GUIDE DE THEMES, une liste de thèmes à toucher qui est seulement une AIDE-MEMOIRE et PAS UN QUESTIONNAIRE. L'entretien ne sera pas une rafale de questions-reponses, mais il aura une allure de conversation. L'enquêteur doit varier l'ordre des thèmes et la façon de les proposer selon l'enquêté et la situation. Il est souvent une bonne idée de commencer par ce que l'enquêté est en train de faire au moment de l'enquête ou par ce qui est son intérêt principale.

Exemple n. 2

Si on veut enquêter une femme qui est en train de faire son petit commerce, on peut lui demander comment ça marche, ensuite quels problèmes elle rencontre, quelles solutions elle a trouvées à son niveau, que fait-elle avec l'argent gagné, si elle arrive à épargner ou faire une petite tontine, si elle arrive à suffire à ses besoins, qui l'aide, si son mari a une activité aussi, que fait-il avec son argent, que pense-t-elle du khat si elle broute aussi, en quelle occasion, combien d'enfants elle a, vont-ils à l'école, la santé du ménage, les soins..

Exemple n. 3

Si on veut enquêter un éleveur nomade, on peut commencer par comment il organise son activité au cours de l'année, les problèmes qu'il rencontre dans son activité, les périodes plus difficiles, les stratégies au niveau personnel et de communauté, les ménages plus pauvres et plus à l'aise dans la communauté, les facteurs qui font que quelqu'un soit plus ou moins riche, comment il se situe dans l'échelle du campement, quelles sont ses dépenses majeures, comment arrive-t-il à les payer, quelles sont selon lui les priorités pour améliorer le niveau de vie de son ménage et de la communauté.....

Si un thème n'intéresse pas l'interlocuteur, on peut le laisser tomber. Ce n'est pas nécessaire d'aborder tous les thèmes avec chaque enquêté.

Il y a toutefois des THEMES PRINCIPAUX qu'il faudrait en principe discuter avec tous le monde. Il s'agit des thèmes suivant:

- la définition, les niveaux, les critères et les facteurs de pauvreté
- les réseaux de solidarité
- les besoins prioritaires, les solutions possibles

HISTOIRES

Les récits de cas personnels, les anedoctes, les histoires de vie (biographies) aident à comprendre mieux et à décrire concrètement les situations. Il ne faudra donc pas se contenter d'affirmations génériques, mais toujours demander des exemples.

Exemple n. 4

Si l'enquêté affirme que le service de santé de sa localité n'est pas bon, un exemple d'un cas précis sera nécessaire: quand l'enquêté a eu recours au centre, pour quelle maladie, que-ce que s'est passé? comment il a résolu le problème?

CHIFFRES

Même si le but de l'étude n'est pas de recueillir des données chiffrées précises, quelques chiffres aident à comprendre, pour ce qui concerne les coûts de la santé et de P-éducation, les revenus et les dépenses, les montants de l'épargne et des dettes. Ces chiffres sont valables comme exemple et peuvent être récoltés lors des récits des cas personnels.

Exemple n. 5

En référence à l'exemple n. 4, il serait bien de savoir le coût des soins, quel coût l'enquêteur juge trop élevé, quel montant il arrive à réunir avec l'aide des parents ou avec la vente d'un bien.

FORMATION DES ENQUÊTEURS

2. EXPLICATION DES THEMES

THEMES MAJEURS

- Définition, niveaux, critères, facteurs de pauvreté

Qu'est-ce que c'est la pauvreté pour l'enquête? Pourquoi il y a des gens qui sont pauvres? Quels sont les facteurs qui font qu'un individu ou un ménage soit pauvre? Comment on reconnaît un pauvre? Combien de ménages sont très pauvres, combien sont plus à l'aise, combien sont moyens? Comment se situe l'enquête? Comment il perçoit sa condition? Comment on aide ceux qui sont en difficulté?

- Stratégies de survie

Comment le ménage se débrouille, les différentes activités par les membres du ménage, la solidarité, l'aide. Calendrier des activités.

- La structure des dépenses

Quelles sont les principales dépenses? Où on trouve l'argent? Qui paye quoi? Quelle dépenses est coupée la première en cas de crise? Si on gagne de l'argent, comment on l'investi?

- L'accès au services

L'utilisation et l'appréciation des services sociaux (éducation et santé). Les problèmes. Comment on peut les améliorer.

- Problèmes et solutions

Quels sont les problèmes majeurs, au niveau individuel, de ménage et de communauté? Quelle solution est envisagée, au niveau individuel ou de ménage, de communauté ou à travers l'Etat ou autre aide extérieur? Programmes et initiatives déjà entamés et appréciation. Existence-ils des associations ou groupements ou autres formes d'organisation?

THEMES SPECIFIQUES

- Etat de santé

Etat de santé de la famille. Maladies fréquentes. Type de soins. Qui paye les soins. Motivation du choix du type de soins. (Traditionnel, moderne, auto-médication) Nombre d'enfants. Espacement de naissance? Opinion. Accouchements assistés, non assistés, au centre. Opinion. Vaccination des enfants? Opinion.

- Alimentation

Nombre de repas par jour. Aliments consommés par les différents membres. Alimentation de soudure. Qui paye ou apporte la nourriture. Changement d'habitudes alimentaires.

- Education

Appreciation de l'école. Motivation pour envoyer ou non les enfants (filles/garçons) à l'école. Motivation du choix du type d'école.

- Consommation du khat

Qui, en quelle occasion, avec quelle fréquence. Dépense par semaine. Motivation. Opinion.

- Circoncision féminine

Les filles ont été circoncises? A quelle âge? Quel type? Par qui? Pourquoi? Opinion.

- Origine et itinéraires

Origine du ménage. Depuis combien de temps il vit à Djibuti. Depuis combien de temps il vit dans le quartier/localité. Pourquoi et comment il est arrivé à Djibuti. S'ils pensent de rester ou partir et pourquoi.

GUIDE POUR LES ENTRETIENS INDIVIDUELS

DJIBOUTI-VILLE

CHEFS DE MENAGE/EPOUSES MENAGES SEDENTAIRES

- **Stratégies de survie.** Comment le ménage se débrouille, les différentes activités par les membres du ménage, la solidarité, l'aide. Calendrier des activités.
- **Structure de dépense.** Quelles sont les principales dépenses? Où on trouve l'argent? Qui paye quoi? Quelle dépenses est coupée la première en cas de crise? Si on gagne de l'argent, comment on l'investi? Qu'on fait avec 1000, 5000, 10.000, 30.000 FD?
- **Alimentation.** Que mangent-ils? Combien de fois par jour? Qui apporte la nourriture ou donne l'argent? Qui les aide? Changements?
- **Etat de santé et accès aux services de santé.** Choix de type de soin. Appréciation des centres de santé. Comment on peut les améliorer. Expériences.
- **Opinion sur la scolarisation.** Envoyent-ils leurs enfants à l'école? Filles/garçons? Pourquoi ? Que pensent-ils de l'école? Comment payent-ils les frais de scolarité?
- **Consommation du khat.** Si on consume du khat. Qui le consume. Avec quelle fréquence. En quelle occasion. Où on l'achète. Combien on dépense par semaine.
- **Circoncision féminine.** Leurs filles sont-elles circoncisées? Quel type? Qui? Opinions.
- **Origine et itinéraires.** Origine du ménage. Depuis combien de temps il vit dans le quartier. Pourquoi et comment il y est arrivé. S'il pense de rester ou partir et pourquoi.
- **Définition et critères de pauvreté.** Qu'est-ce que c'est la pauvreté pour l'enquête? Pourquoi il y a des gens qui sont pauvres? Quels sont les facteurs qui font qu'un individu ou un ménage soit pauvre? Comment on reconnaît un pauvre? Combien de ménages sont très pauvres, combien sont plus à l'aise, combien sont moyens? Comment se situe l'enquête? Comment il perçoit sa condition? Comment on aide ceux qui sont en difficulté?
- **Problèmes et solution.** Au niveau individuel, de ménage, de communauté. Comment voyent-ils leur futur? Que voudraient-ils faire? Où aller?

ENTRETIENS DE GROUPE

DJIBOUTI-VILLE

FEMMES MARIEES

- **Stratégies de survie.** Leurs activités. Où elles cherchent de l'aide.
- **Structure de dépenses** Dépenses prioritaires. Où on trouve l'argent? Qui paye quoi? Quelle dépenses est coupée la première en cas de crise? Si on gagne de l'argent, comment on l'investi? Que feriez-vous avec 1000, 5000, 10.000, 30.000 FD?
- **Etat de santé et accès aux services de santé** L'utilisation et l'appréciation des services sociaux (éducation et santé). Les problèmes. Comment on peut les améliorer. Etat de santé de la famille. Maladies fréquentes. Type de soins. Qui paye les soins. Motivation du choix du type de soins. (Traditionnel, moderne, auto-médication) Nombre d'enfants. Espacement de naissance? Opinion. Accouchements assistés, non assistés, au centre. Opinion. Vaccination des enfants? Opinion.
- **Alimentation.** Alimentation de soudure. Qui paye ou apporte la nourriture. Changement d'habitudes alimentaires.
- **Opinion sur l'éducation** Appréciation de l'école. Motivation pour envoyer ou non les enfants (filles/garçons) à l'école. Motivation du choix du type d'école.
- **Consommation du khat.** En quelle occasion, avec quelle fréquence. Dépense par semaine. Motivation. Opinion.
- **Circoncision féminine.** Ont-elles circincisé leur filles? Pourquoi c'est bien de circonciser les filles?
- **Définition, niveaux, critères, facteurs de pauvreté** Qu'est-ce que c'est la pauvreté pour l'enquête? Pourquoi il y a des gens qui sont pauvres? Quels sont les facteurs qui font qu'un individu ou un ménage soit pauvre? Comment on reconnaît un pauvre? Comment il perçoit sa condition? Comment on aide ceux qui sont en difficulté?
- **Problèmes et solutions.** Quels sont les problèmes principaux de la communauté?
 - Programmes et initiatives déjà entamés et appréciation. Existence-ils des associations ou groupements ou autres formes d'organisation?

GUIDE POUR LES ENTRETIENS DE GROUPE

DJIBOUTI-VILLE

JEUNES FILLES

- **Opinion sur la scolarisation.** Vont-elles à l'école? Pourquoi ? Que pensent-elles de l'école?
- **Activités.** La journée d'une jeune fille.
- **Les changements.** Ce qui a changé dans leur vie. Le bon et le mauvais.
- **Les priorités de dépense.** Que feriez-vous si vous aviez 1000, 5000, 10.000, 30.000 FD?
- **Etat de santé et accès aux services de santé.** Choix de type de soin. Appréciation des centres de santé. Comment on peut les améliorer. Expériences.
- **Consommation du khat.** En quelle occasion, avec quelle fréquence. Dépense par semaine. Motivation. Opinions.
- **Circoncision féminine.** Opinions.
- **Définition et critères de pauvreté.** Qu'est-ce que c'est la pauvreté pour l'enquêté? Pourquoi il y a des gens qui sont pauvres? Quels sont les facteurs qui font qu'un individu ou un ménage soit pauvre? Comment on reconnaît un pauvre?
- **Problèmes et solutions.** Les problèmes principaux du quartier selon elles. Comment on peut les résoudre.
- **Perspectives.** Comment voyent-ils leur futur? Que voudraient-ils faire? Où aller?

GUIDE POUR LES ENTRETIENS DE GROUPE

DJIBOUTI-VILLE

JEUNES CHOMEURS

- **Définition et critères de pauvreté.** Qu'est-ce que c'est la pauvreté pour l'enquêté? Pourquoi il y a des gens qui sont pauvres? Quels sont les facteurs qui font qu'un individu ou un ménage soit pauvre? Comment on reconnaît un pauvre?
- **Origine et itinéraires.** Depuis combien de temps à Djibuti. Depuis combien de temps dans le quartier/localité. Pourquoi et comment à Djibuti. S'ils pensent de rester ou partir et pourquoi.
- **Expériences de recherche d'emploi**
- **Expériences de travail.** Quel type? Conditions de travail?
- Comment passent-ils la journée quand ils n'ont pas de travail? Journée d'un chômeur.
- **Consommation du khat.** En quelle occasion, avec quelle fréquence. Dépense par semaine. Motivation. Opinions.
- Quel type de travail aimeraient-ils trouver? Comment pensent-ils de résoudre leur problème?
- **Scolarisation.** Que pensent-ils de la scolarisation? Sont-ils allés à l'école?
- En cas de problème, à qui se réfèrent-ils?
- **Circoncision féminine.** Accepteraient-ils de marier une fille non circoncisée? Qu'en pensent-ils?
- **Priorités dans les dépenses.** Que feriez-vous avec 1000, 5000, 10.000, 30.000 FD?
- **Problèmes et solutions.** Les problèmes principaux du quartier selon eux. Comment on peut les résoudre.

GUIDE POUR LES ENTRETIENS INDIVIDUELS

DJIBOUTI-VILLE

MENAGES SDF

- **Origine et itinéraires.** Depuis combien de temps à Djibuti. Depuis combien de temps dans le quartier/localité. Pourquoi et comment à Djibuti. S'ils pensent de rester ou partir et pourquoi.
- **Stratégies de survie.** Comment ils s'organisent pour survivre.
- **Alimentation.** Que mangent-ils? Combien de fois par jour? Qui apporte la nourriture ou donne l'argent? Qui les aide? Changements?
- **Etat de santé et accès aux services de santé.** Choix de type de soin. Appréciation des centres de santé. Comment on peut les améliorer. Expériences.
- **Opinion sur la scolarisation.** Envoyent-ils leurs enfants à l'école? Filles/garçons? Pourquoi? Que pensent-ils de l'école? Comment payent-ils les frais de scolarité?
- **Consommation du khat.** Si on consume du khat. Qui le consume. Avec quelle fréquence. En quelle occasion. Où on l'achète. Combien on dépense par semaine.
- **Circoncision féminine.** Leurs filles sont-elles circoncisées? Quel type? Qui? Opinions.
- **Perspectives.** Comment voyent-ils leur futur? Que voudraient-ils faire? Où aller? Que font-ils pour améliorer/changer leur vie?

GUIDE D'ENTRETIEN DE GROUPE

DJIBOUTI-VILLE

ENFANTS DE LA RUE

- **Stratégies de survie.** Comment ils s'organisent pour survivre.
- **Alimentation.** Que mangent-ils? Combien de fois par jour? Qui les aide?
- **Etat de santé et accès aux services de santé.** Que font-ils quand il sont malades? Qui les aide? Sont-ils jamais allé dans un centre de santé? Expériences.
- **Opinion sur la scolarisation.** Ont-ils jamais été à l'école? Pourquoi ils ont arrêté? Que pensent-ils de l'école? Qui paye ou payait leurs frais de scolarité?
- **Consommation du khat.** S'ils consomment du khat. Avec quelle fréquence. En quelle occasion. Où on l'achète. Combien on dépense par semaine.
- **Origine et itinéraires.** D'où ils viennent? Depuis combien de temps ils vivent dans la localité. Pourquoi et comment. S'ils pensent de rester ou partir et pourquoi.
- **Perspectives.** Comment voyent-ils leur futur? Que voudraient-ils faire? Où aller? Que font-ils pour améliorer/changer leur vie?

GUIDE D' ENTRETIEN

ELEVEURS NOMADES

- **Changements.** Quels changements on a remarqué, dans l'environnement et dans le milieu. Positifs et négatifs. Pourquoi.
- **Stratégies de survie.** Calendrier des activités. Itinéraires. Les périodes difficiles. Comment on s'en sort. Stratégies pendant les période de sécheresse. Les activités des différents membres de la famille. Solidarité, aide reçue et donnée. Associations.
- **La structure des dépenses.** Quelles sont les dépenses plus importantes. Comment on trouve l'argent. Qui paye. Quelles dépenses on coupe en cas de problèmes. Qu'on fait avec l'argent gagné? Que faire avec une somme de 500, 1000, 5000, 10.000, 30.000.
- **Consommation du khat.** Si on consume du khat. Qui le consume. Avec quelle fréquence. En quelle occasion. Où on l'achète. Combien on dépense par semaine.
- **Alimentation.** Habitudes alimentaires. Changements. Variations dans l'année. Périodes de soudure. Qui apporte/paye la nourriture.
- **Accès au service de santé.** Quelles maladies sont plus fréquentes. Comment on les soigne (automédication; moderne, traditionnel). Motivations du choix des soins. Si on utilise le centre de santé. Si on est satisfait du service. Quelques exemple de coût. Qui paye. Que faut-t-il faire pour améliorer le service.
- **Pratiques traditionnelles.** Si les filles ont été circoncisées. Quel type? Par qui? Pourquoi? Opinions.
- **Education.** Si on envoie les enfants à l'école, garçons et filles. Qu'on pense de la scolarisation. Si on est satisfait de l'école. Pourquoi. Que faut-t-il faire pour l'améliorer.
- **Origine et itinéraire.** Origine du ménage. Depuis combien de temps il vit dans la localité. Pourquoi et comment il y est arrivé. S'il pense de rester ou partir et pourquoi.
- **Définition de pauvreté.** Que veut dire être pauvre. Comment on reconnaît un pauvre. Dans le campement (communauté) combien de gens sont pauvres, combien aisées, combien moins aisées. Quelles sont les caractéristiques de chaque groupe. Qu'on fait pour aider ceux qui ont des difficultés. Comment se situe la personne enquêtée.
- **Priorités et solutions.** Quels sont les problèmes principaux, au niveau individuel, de ménage, de communauté. Comment on peut les résoudre, au niveau d'individu ou ménage, de communauté, ou avec l'aide de l'Etat. Quelles initiatives ont été prises. Quels programmes sont là. Comment on les apprécie.

GUIDE D' ENTRETIEN

CAMP DE REFUGES

- **Origine et itinéraires.** Origine du ménage. Depuis combien de temps il vit dans la localité. Pourquoi et comment il y est arrivé. S'il pense de rester ou partir et pourquoi.
- **Stratégies de survie.** La vie au camp. Le bon et le mauvais. Comment le ménage se débrouille, les différentes activités par les membres du ménage, la solidarité, l'aide. Une journée au camp.
- **Structure de dépense.** Quelles sont les principales dépenses? Où on trouve l'argent? Qui paye quoi? Quelle dépenses est coupée la première en cas de crise? Si on gagne de l'argent, comment on l'investi? Qu'on fait avec 1000, 5000, 10.000, 30.000 FD?
- **Etat de santé et accès aux services de santé.** Choix de type de soin. Appréciation des centres de santé. Comment on peut les améliorer. Expériences.
- **Alimentation.** Que mangent-ils? Combien de fois par jour? Qui apporte la nourriture ou donne l'argent? Qui les aide? Changements?
- **Opinion sur la scolarisation.** Envoyent-ils leurs enfants à l'école? Filles/garçons? Pourquoi ? Que pensent-ils de l'école? Comment payent-ils les frais de scolarité?
- **Consommation du khat.** Si on consume du khat. Qui le consume. Avec quelle fréquence. En quelle occasion. Où on l'achète. Combien on dépense par semaine.
- **Circoncision féminine.** Leurs filles sont-elles circoncisées? Quel type? Qui? Opinions.
- **Définition et critères de pauvreté.** Qu'est-ce que c'est la pauvreté pour l'enquête? Pourquoi il y a des gens qui sont pauvres? Quels sont les facteurs qui font qu'un individu ou un ménage soit pauvre? Comment on reconnaît un pauvre? Comment il perçoit sa condition? Comment on aide ceux qui sont en difficulté?
- **Problèmes et solution.** Au niveau individuel, de ménage, de communauté. Que faut-il faire pour résoudre leur problèmes. Quelles solutions sont possibles.
- **Les perspectives.** Les projets. Qu'on pense de faire dans le futur.

FICHE D'ENTRETIEN INDIVIDUEL

Date _____

Localité _____

Nom de l'enquêteur _____

Nom de l'enquêté _____

Age _____

Lieu de l'entretien _____

Durée de l'entretien _____

HCDM ☐ FCDM ☐ E ☐

Ménage monogame ☐ Ménage polygame ☐

Observations _____

FICHE D'ENTRETIEN DE GROUPE

Date _____

Localité

Animateur

Transcripteur

Lieu de l'entretien

Durée de l'entretien

Type de groupe

Participants:

[illegible]

LISTE DES PERSONNES RENCONTREES

- M. Rifki Abdoukader Bamakhrama, Ministre du Commerce et du Tourisme de la République de Djibouti
- M. Hussein Farah, Directeur de la Direction Nationale de la Statistique (DINAS)
- M. Idriss Abdoulhai, Conseiller Technique du Ministre des Finances
- M. Taoufik Ben Amara, Coordonnateur Résident du Système des Nations Unies
- Mme Etna Adan Ismail, Représentant Résident de l'OMS
- M. Enrique Madueno-Ucar, Représentant Résident de l'UNICEF
- M. Sanda Kimbimbi, Délégué de l'UNHCR
- Mme Yasmine Ahmed, Assistante au Programme FNUAP
- M. Rudasingwa Kanyankore Marcel, Administrateur des Programmes UNICEF
- M. Aden Dileita, sociologue, UNICEF
- M. Othman Moumin Badar, technicien de la DINAS
- Dr Mohamed Mahyoub Hatem, Directeur Projet Santé Banque mondiale, Ministère de la Santé
- M. Chehem Mohamed Watta, psycho-sociologue, PNUD
- M. Hassan Ali Dalga, Conseiller du Ministre de la Fonction Publique et chercheur
- M. Ahmed Samireh Omar, Secrétaire Exécutif ONARS (Office National d'Assistance aux Réfugiés et Sinistrés)
- Mme Samira Ali, Chargée Affaires Sociales du Ministère de la Santé
- M. Idriss Guirreh Farah, Directeur Adjoint de l'ISERST (Institut Supérieur d'Etudes et des Recherches Scientifiques et Techniques)
- M. Said Ahmed Warsama, Responsable Division Sciences Humaines à l'ISERST
- M. Louis Gentile, Chargé de la Protection UNHCR
- M. Wahib Mahmoud Mustapha, Field Officer NOMADAID (ONG)
- M. Sandro Colò, Area Manager Cooperazione Internazionale (COOPI) (ONG)

Mme Miriam Martinelli, Coordinatrice Projet Santé de Base COOPI

Mme Yayoi Hayashi, Field Director Association Médecins d'Asie (AMDA) (ONG)

M. Damien de Walque, CARITAS-Djibouti

M. Joachim Politz, Responsable Projet Elevage à Dorra, GTZ

M. Abdallah Barkat, Responsable Projet Elevage à Dorra, Ministère de l'Elevage

Mme Aicha, Directrice Association Djiboutienne pour l'Equilibre et la Promotion de la Famille (ADEPF) (ONG)

Mme Safia Youssouf Egueh, Secrétaire Générale Union des Femmes Djiboutiennes (UNFD) (ONG)

Dr. Carlo Astini, Coopération Italienne, Hôpital de Balbala

Dr. Boutes, Coopération Française, Hôpital de Dikil

Soeur Luisa, Mission Catholique, Hôpital de Tadjoura

M. Amadou Valian, Responsable UNHCR, camp d'Ali Addé

Dr Chardi, Responsable Programme Santé, camp d'Ali Addé

Mme Yvonne Dukue, infirmière AMDA, camp d'Ali Addé

M. Said Daoud, Responsable Adjoint Programme Education, Camp d'Ali Addé